L'Abeille de la Nouvelle-Orléans

Bureaux, No 73 rue de Chartres.

NOUVELLE-ORLEANS.

VENDREDI 12 AOUT 1881.

CHRONIQUE DE LA VILLE.

Nouvelle-Orléans, 12 août 1881.—Température—Beau temps; vents du sud, baromètre et température stationnaires.

Température du 11 août 1881.

Thermomètre de C. Duhamel, Opticien.

	Fahrenheit	Centigrade
6 heures du matin	78	26
Midi	91	33
3 P. M.	92	33
6 P. M.	78	26

Jeudi, 11 août, 2 h. 06 P. M.

Température (Fahrenheit) dans les villes suivantes:

Augusta, Ga	94	Louisville, Ky	92
Atlanta	92	Memphis, Tenn	100
Corsicana, Tex	97	Mobile, Ala	92
Cairo, Ill	99	Montgomery, Ala	96
Chattanooga, Tenn	96	Nashville, Tenn	96
Cincinnati, O	87	New Orleans, La	93
Davenport, Iowa	95	Omaha, Neb	100
Dubuque, Iowa	95	Pittsburgh, Pa	91
Galveston, Texas	88	Savannah, Ga	96
Indianola	90	Shreveport, La	96
Keokuk, Iowa	100	St-Louis, Mo	100
Key West, Fla	91	St-Paul, Minn	92
La Crosse, Wis	90	Vicksburg, Miss	96
Leavenworth, Kas	99	Yankton, D. T	88

Hauteur des eaux au-dessus de l'étiage (eaux les plus basses).

Augusta	5.07	Nashville, Tenn	1.60
Cairo, Ill	11.60	New Orleans*	..
Cincinnati, O	5 05	Omaha, Neb	8 02
Davenport, I	2.06	Pittsburgh, Pa	0.10
Keokuk, Iowa	4.06	Shreveport, La	1 01
La Crosse, Wis	2.10	St-Louis, Mo	12.01
Leavenworth, K	9 02	St-Paul, Minn	3 10
Louisville, Ky	2.06	Vicksburg, Miss	..
Memphis, Tenn	8 11	Yankton	3.02

* Au-dessous du niveau des hautes eaux de 1874.

L. DUNNE,
Sergent Signal Corps, U. S. A.

MARIAGES, NAISSANCES ET DÉCÈS.

Inscrits aux bureaux de santé dans les 24 heures

Mariages.

Louis Hensman à mlle Catherine M. Henkeld;
Anthony J. Erler à mlle Laura E. Bookah;
Joseph Kyle à mlle Minnie Butler;
Henry Vernes à mlle M. E. Kaks;
John W. Blackman à mlle Anna L. Bread;
Alfred Thomas à mlle Lucy Butler;
Michael J. Brignone à mlle Catherine A. Martin.

Naissances.

Mme V. Provenzano, une fille, 31 juil;
.. Auguste Faget, une fille, 2 août;
.. C. J. Meyer, un garçon, 3 août;
.. Geo Kaur, une fille, 3 août;
.. Jos Bonaventure, un garçon, 3 août;
.. D. Katz, une fille, 19 juin;
.. R. W. Holmke, un garçon, 2 juil;
.. Casper Lotz, un garçon, 8 août;
.. Luke Fleming, un garçon, 9 août;
.. F. O. Miner, une fille, 4 août.

Décès.

Sylvain Camier, 6 jours, paroisse St-Bernard;
Mme Louis Wenner, 23 ans, No 42 rue [illegible];
Mary Anderson, 2 mois, No 10 rue Baghien;
My Strong, c, 19 ans, coin des rues Roman et Orléans;
Gustave Gievas, 7 jours, No 26 rue Hôpital;
Joseph J. Baptiste, c., 64 ans, No 109 rue St-Bernard;
Edward W. St-Cyr, c, 1 an, No 26 rue Annette;
Cora Frank, 14 mois, No 273 rue Poydras;
Alonzo Wheeler, 2 ans, coin des rues Philippe et Annunciation;
John Fleming, 1 jour, No 196 rue Fulton;
Caroline J. Joly, 19 ans, coin des rues Canal et White;
Rachel Saunders, c, 66 ans, No 349 rue Québec.

Voyageurs arrivés au City Hotel.

A T Gastrell, Bayou-Sara; P Boisvert, [illegible] Baton Rouge; C W Fuller, New-York; [illegible] Canton, miss; [illegible] Galveston; D [illegible] Geo N Menette, M D; M M Elmore, ville; Sam [illegible] Texas; Geo [illegible] Park Hard, Hazlehurst, miss; Mme Mary Lourd, B L Lourd, Nouvelle-Iberia; E H Hamy, Brookhaven, miss; D H Deselva, Bayou-Teche.

Observations du Dr Formento, faites au Bureau de Santé au sujet de la vente illégale de Poisons; moyens d'y remédier.

Messieurs,

A notre dernière séance régulière du 28 juillet j'eus l'honneur de présenter au Bureau quelques observations sur les graves abus qui résultent du débit, dans notre ville, de toxiques ou poisons sous forme de médicaments, drogues, produits chimiques ou substances patentées, en violation de lois existantes. J'appelai toute votre attention, toute votre sollicitude sur les dangers que présente ce commerce tel qu'il est généralement exercé, et demandai instamment que le Bureau et les autorités municipales adoptassent tels règlements qui seraient de nature à empêcher pour l'avenir, que notre ville vît se reproduire des cas d'empoisonnement, accidentel ou criminel, semblables à ceux que nous avons eu dernièrement à enregistrer.

Depuis ma dernière communication plusieurs nouveaux cas d'empoisonnement se sont produits. Parmi ces cas, je rappellerai celui dont vous avez tous lu les tristes détails. Toute une famille constituée d'une vieille dame, dont l'état, à l'heure qu'il est, est encore alarmant, de deux fils et d'une jeune fille de treize ans, empoisonnés par cette même substance: le "Rough on Rats" dont je parlais dans mon dernier rapport. Depuis, cette substance a été analysée par M. Johnson, chimiste de l'Hôpital de Charité qui a constaté que c'était de l'acide arsénieux, confirmant les résultats de l'analyse de mai ainsi que je vous avais communiqué.

Ces empoisonnements successifs se produisant dans l'espace de deux semaines, sont un avertissement qu'il faut se hâter d'adopter des mesures efficaces pour couper court au trafic illicite des matières toxiques.

Nous sommes heureux de constater l'intérêt que cette question a éveillé au milieu de nous; de tous côtés, journaux ou particuliers, tous demandent des mesures promptes et énergiques qui garantissent l'avenir de semblables dangers.

Le digne président du Bureau de Santé de l'Etat a adressé une communication importante sur ce sujet au Maire et au chef de police de notre ville. Dans la louange du chef de police qu'avant la réception de cette communication, et dès le 1er d'août, il avait usé des moyens dont il pouvait disposer pour la suppression du mal, et avait donné les ordres nécessaires aux commandants des différents precincts.

L'ordonnance qui réglemente la vente des toxiques est défectueuse, comme je l'ai dit à la dernière séance régulière, et, telle qu'elle est, rarement observée, si elle l'est jamais.

La section 4 de cette ordonnance municipale (No 6022 Administration Series) est ainsi conçue:

Il est interdit à toute personne de vendre ou exposer en vente aucune drogue, aucun médicament, aucune substance chimique d'une nature vénéneuse, si ce n'est sur production d'une prescription ou ordonnance écrite d'un médecin, et à moins aussi que le paquet ou contenant des dites substances ne porte le mot "Poison" en caractères lisibles et bien apparents.

Cette ordonnance ne comprend pas, ou du moins [illegible] claire du moins, des articles tels que médicaments patentés, remèdes de ménage, compositions pour la destruction des rats, des mites, des punaises. Elle ne comprend pas non plus (du moins elle laisse un doute à cet égard) nombre de substances chimiques employées dans le commerce ou l'industrie, telles que le cyanure de potasse, l'acide nitrique ou l'acide sulfurique, le phosphore, l'ammonia, nitrate d'argent, etc.

Il est peu probable qu'on ait songé à excepter les articles dont nous venons de parler et qui sont d'un usage journalier dans les familles ou dans le commerce et l'industrie parmi les substances qui ne doivent s'obtenir qu'au moyen d'une ordonnance médicale.

Nous proposons les amendements et additions qui suivent pour rendre la section plus complète et plus efficace.

Après la section 4 qui serait conservée telle qu'elle existe aujourd'hui, nous proposons d'ajouter ce qui suit.

Pour la livraison des médicaments patentés, remèdes de famille, substances pour la destruction des rats, insectes, punaises &c, &c, d'une nature dangereuse; substances chimiques employées dans le commerce et l'industrie et présentant le même caractère de danger une prescription médicale ne sera pas de rigueur; mais à défaut d'une telle prescription, aucune substance toxique quelconque ne pourra être vendue ou livrée par aucun apothicaire, pharmacien, droguiste ou tout autre débitant, à aucune personne au-dessous de l'âge de 20 ans, ni à aucune personne qui ne soit personnellement connue du débitant, ou dont la bonne réputation et l'intelligence ne soient attestées par quelque citoyen respectable, personnellement connu du dit marchand.

Toute personne vendant ou débitant des substances vénéneuses devra tenir un livre spécial, ouvert en tout temps aux autorités légales, dans lequel il inscrira la date de la vente, le nom, l'âge, la résidence et la profession de la personne à laquelle il aura fait livraison d'une substance vénéneuse quelconque, l'usage auquel est destinée la dite substance livrée, la quantité livrée, sur quelle garantie la dite livraison a été faite, prescription de médecin, connaissance personnelle de l'acquéreur ou recommandation d'un citoyen connu, avec le nom, la résidence et la profession du répondant.

La pénalité pour toute et chaque violation de cette ordonnance ou d'aucune section d'icelle sera une amende de non moins de $25 ou bien, en cas de non paiement de celle-ci, d'un emprisonnement de trente jours.

Nous croyons sincèrement, qu'une pareille ordonnance, si elle est strictement observée et rigoureusement exécutée dans tous ses détails, diminuera, dans une grande mesure au moins, le danger pour nous de voir se reproduire les drames dont nous venons d'être témoins, et ajoutera puissamment à la sécurité publique.

Cour du juge Miltenberger.—John Conséquencio, prévenu de port d'armes cachées, a été envoyé à la cour criminelle de district. Cautionnement de $250.

J. T. Brenon et William Ferguson ont été condamnés à $10 d'amende ou vingt jours de geôle de police, pour ivresse et bris de paix.

Antonio Profacio, accusé de voies de fait et d'attaque à main armée, a fourni un cautionnement de $250 en attendant une instruction.

P. P. Pullem a été condamné à $25 d'amende ou trente jours de geôle de police pour ivresse et bris de paix.

Marlow Williams, prévenu de voies de fait, a été renvoyé de la plainte.

M. C. Quesnot et John Leindinger étaient accusés de bataille et de bris de paix; le premier a été acquitté; le second a été condamné à $10 d'amende ou à vingt jours de geôle de police.

Joseph Sahuquet était accusé d'avoir reçu des objets qu'il savait avoir été volés; après quelques témoignages, le magistrat a prononcé l'acquittement.

Mme Oberling, que Mme Louisa Nelson accuse de l'avoir insultée, a fourni un cautionnement de $100 pour répondre de sa bonne conduite durant six mois.

L'interrogatoire de Toussaint Johnson, prévenu d'être dangereux et suspect, a été remis au 16 du courant.

Antoine Mathews a été requis de donner un cautionnement de $150 en attendant l'interrogatoire. Il est accusé de s'être battu et d'avoir troublé la paix.

M. et Mme Louis, prévenus du même délit, ont été condamnés à $5 d'amende ou dix jours de geôle de police.

Cour du juge Davey.—John Dolphus, accusé de port d'armes cachées et d'attaque à main armée, a été envoyé à la cour criminelle de district. Cautionnement de $500.

P. Hill a été condamné à une amende de $10 ou à vingt jours de geôle de police, pour insultes.

Liza Woods, accusée d'avoir poignardé Amy Leadrey, a été acquittée. La recorder l'a condamnée à $10 d'amende ou à vingt jours de geôle de police pour bris de paix.

L'interrogatoire de Jake Schelling et de Fred. King, accusés d'avoir battu M. G. T. Mune et d'avoir menacé de le tuer, a été remis au 18 du courant.

Marie Roper, prévenue d'avoir blessé Martha Seales, a été envoyée en prison en attendant l'interrogatoire. Elle n'a pu donner un cautionnement de $1,000.

L'interrogatoire de Nicholas White, accusé 1° de complicité dans le meurtre de John Burke; 2° de parjure à l'enquête du coroner, a été remis à un autre jour.

Paragraphes.—On a décacheté, hier, à l'Hôtel de Ville, les soumissions pour peindre les bâtisses des écoles McDonogh Nos. 2, 3, 4 et 5; les voici:

J. Reutier—No 2, $560; No 3, $585; No 4, $605; No 6, $589. Total, $2339.
J. S. Bradley—No 2, $465; No 3, $485; No 4, $530; No 5, $455. Total, $1935.
Kavanagh & Bro—No 2, $475; No 3, $490; No 4, $485; No 5, $435. Total, $1885.
Kavanagh & Bro—Nos 2, 3, 4 et 5, $1750.
Théo. Janiszewski—No 2, $445; No 3, $460; No 4, $436; No 5, $335. Total, $1673.
John Page, No 2, $700; No 3, $725.
Lacour & Son, No 2, $463; No 3, $486.

Le Conseil fera connaître sa décision aujourd'hui, à midi.

—Hier matin, le coroner Beard et le Dr Dabney, sous-coroner, ont fait l'autopsie du cadavre de Mme Cellee, âgée de soixante-neuf ans, morte à sa dernière résidence, rue Claiborne, près Commune, des suites de l'empoisonnement. Le coroner a envoyé l'estomac au Dr Johnson, chimiste de l'hôpital de charité, pour y être analysé. L'enquête aura lieu incessamment.

—A la cour criminelle de district, section B, juge Luzenberg—Thomas McDonogh et F. Jauregaiberry, accusés de voies de fait, ont été acquittés.

Le ministère public a renoncé à la poursuite de John Walls ou Dédé John, accusé d'être entré nuitamment dans une maison et d'y avoir commis un vol; à celui de Patrick Mack, accusé de voies de fait.

—Le gouverneur a nommé, hier, M. J. W. Willis juge de paix du septième ward, en remplacement de M. E. A. Fortena démissionnaire.

—Dans les vingt-quatre heures expirées hier matin, à cinq heures et demie, la police a fait 49 arrestations, dont 16 dans le premier precinct, 2 dans le deuxième, 14 dans le troisième, 3 dans le quatrième, 4 dans le cinquième, 6 dans le sixième, 4 dans le septième, 6 dans celui du port, 1 dans celui des faubourgs. Elle n'en a opéré ni dans le sous-septième, ni dans le huitième.

—Deux coups de pistolet ont réveillé, la nuit dernière, les habitants de l'encoignure Broadway et de l'avenue Carrollton.

—Berry Ward, c., s'est présenté devant le juge Miltenberger et a formulé une plainte contre Mathilde ou Kenny et Marie Clayton ou Jennie Clifton, demeurant au No 65 de la rue Bourgogne, près Conti; il les accuse de lui avoir volé dix piastres et demie.

—Patsey Hill a été arrêtée dans la rue Poydras, près Basin, pour voies de fait.

—Georgina May, c, prévenue de s'être servie d'un langage indécent à la station du quatrième precinct, a été écrouée.

—Wilson Davenport et T. Ramer, tous deux de couleur, se sont battus dans la rue Water, près Cadix. Ils ont été écroués à la station du septième precinct.

—Sam. Davis, c, a été arrêté à l'encoignure Laurel et Peniston, pour port d'armes cachées.

—A la cour civile de district, la succession d'Alexandre Gauthier est ouverte.

—Hier matin, à cinq heures, en sortant de chez lui pour se rendre à la station du septième precinct, un officier de police a découvert dans les herbes, rue Perrier, près Berlin, un panier contenant une dizaine de livres de farine et deux volailles dont les têtes avaient été coupées.

—Charles Vincent, George Sharp, John Donovan et Thos Crimmer, accusés d'avoir troublé la paix au coin des rues Tchoupitoulas et Joséphine—ont été écroués à la station du 6e precinct.

—Hier matin, à six heures, un cheval attelé à une charrette à lait a eu peur et a pris le mors aux dents; au coin des rues St Pierre et Bourbon, il s'est heurté contre un poteau; le cheval est tombé dans le ruisseau. Les réparations du véhicule coûteront vingt-cinq piastres.

—Les ordures de la rue Terpsichore, entre Annunciation et Chippewa n'ont pas été enlevées, hier, par les charrettes.

—Un incendie a été promptement éteint dans les dépendances de la maison No 103 de la rue Piété, appartenant à M. Scharm, et qu'habite M. A. Uberrer. On a tout lieu de croire que ce feu est l'oeuvre de la malveillance. Plusieurs copeaux ayant été ramassés près de l'endroit où l'incendie a éclaté. Personne n'habite les dépendances. C'est la troisième fois qu'on essaie d'incendier la maison.

—Hier matin, M. William Miller s'est présenté devant le juge Davey et a formulé une plainte contre Charles Chagwefski, qu'il accuse d'avoir déchargé une arme sur lui dans l'intention de le tuer. Chagwefski a été arrêté hier soir, à six heures et demie, à l'encoignure Roman et Julia.

—Hannah Biekert, accusée d'avoir des pièces d'argent fausses et d'en avoir fait circuler, a été arrêtée à l'encoignure Première et Annonciation; elle a laissé glisser sur le trottoir un porte-monnaie qu'un agent a ramassé; il contenait quatre piastres et demie en cinquante sous faux. Elle a dernièrement réussi à passer une de ces pièces fausses à M. E. Mold, épicier du coin des rues Première et Annonciation. A sa résidence dans la rue Amélie, entre Laurel et Tchoupitoulas, on a trouvé des morceaux de métal dont se servent les monnayeurs, ainsi que plusieurs pièces de cinquante sous. Elle a comparu, hier, devant le commissaire des Etats-Unis, l'honorable Quintero qui, à défaut d'un cautionnement de $100, l'a fait écrouer.

—Louise Brown, accusée de bris de paix, de langage obscène et d'infraction à l'ordonnance 526 qui a trait aux prostituées, a été arrêtée, hier matin, dans la rue Dauphine, près St-Louis.

—Ant. Mathews, c., a été arrêté à l'encoignure Ste-Anne et Dauphine pour bataille et bris de paix.

—Antonio Profacio, que Lena Gamino accuse de voies de fait et d'attaque à main armée, a été arrêté dans la rue du Quartier, près Galliatin.

—P. P. Pullem a été arrêté dans la rue Toulouse, entre Bourgogne et Rampart, pour ivresse et bris de paix.

—John Consequencio, accusé de port d'armes cachées et d'être couché au marché aux légumes, a été écroué à la station du troisième precinct.

—John Leudin, âgé de dix-neuf ans, s'est constitué prisonnier à la station de la Place Jackson. Il a dit au greffier qu'il venait de battre Marcel Félix Quesnot, au coin des rues Kerlerec et Bourbon.

—Dans la nuit de mercredi à jeudi, Marie Frazier, âgée de vingt et un ans, s'est précipitée de la fenêtre du deuxième étage de la maison du Bon Pasteur dans le but de s'évader; elle s'est grièvement blessée. Malgré ses blessures, elle a réussi à se traîner jusqu'au coin des rues Miro et Bienville, où la police l'a vue. On l'a transportée à l'hôpital. On croit que l'épine dorsale est cassée.

—M. Walshe, administrateur du département des finances, s'est présenté devant le juge Davey et a formulé une accusation de parjure contre M. Bernard McIntyre. C'est à propos d'un procès que la ville avait intenté à l'inculpé à la première cour de cité, afin de recouvrer de lui le montant d'une "license"—droit de patente—de cinquante piastres pour la vente de liqueurs. M. McIntyre, au commencement de l'année, a pris une "license" de cinq piastres seulement. A la cour de cité, il a, sous serment, déclaré qu'il ne débitait pas de liqueurs. En consultant les livres du percepteur du revenu de l'intérieur, on a découvert que M. Mc Intyre a pris une license pour la vente de liqueurs, de là l'affidavit pour parjure.

—Ed. Stumpf, droguiste, qui a vendu le poison "Rough on Rats", à Eliza Barkley, c, qui a empoisonné les cinq enfants de Mme Killeen, a comparu, hier matin, devant le juge Davey; il a été relâché sur parole, en attendant l'interrogatoire, fixé au 16 du courant.

—Hier, à une heure et demie de l'après-midi, Andrew Kratzberg a été frappé d'insolation tandis qu'il fouillait un puits pour la Crescent City Railroad Company, coin Octavia et Magasins; on l'a transporté chez lui, rue Belle Castle, près Magasins, où il a reçu les soins nécessaires. Il est hors de danger.

—James Ward est mort hier après-midi, à l'hôpital de charité, des suites d'une blessure qu'on ne croyait pas grave au moment où il l'a reçue. Nous avons publié à ce sujet le 29 juin, lendemain de la rixe, les lignes suivantes:

—Hier, à midi, Gustave Golding, c, âgé de treize ans, et James Ward, blanc, âgé de vingt-cinq ans se sont battus à l'encoignure des rues Delachaise et Prytania. Ward a été blessé au bras gauche. Golding est actuellement en prison.

Le bureau de santé s'est réuni hier soir. Les Drs Jones, Formento, Beard, Jamison, MM. Marks, Hernandez, Booth et Brewster assistaient à la séance.

Le président a annoncé qu'il est mort 41 personnes, dans les limites de la ville, de lundi dernier à jeudi, hier, 11 du courant.

Il a appelé l'attention de ses collègues sur certains canaux qui ont besoin d'être nettoyés.

Il a lu la communication du maire relativement à l'ordonnance qui fixe les limites dans lesquelles des abattoirs pourront être établis dans la paroisse d'Orléans.

Le Dr Beard s'est opposé à ce que le bureau considérât la communication, attendu, a-t-il fait observer, que le bureau a, depuis longtemps, désigné un comité auquel doit être soumis, avant présentation au bureau, tout ce qui se rattache aux abattoirs, et ce comité ayant mission de faire des rapports.

Le Dr Jones lui a répondu que la question des Abattoirs étant, depuis longtemps, devant le bureau, il désirait qu'elle fût résolue.

M. Marks a proposé que le comité fût prié de faire un rapport à la prochaine séance. La proposition, sur la motion du Dr Beard, a été déposée sur le bureau. Les voix se sont partagées comme suit: Pour la proposition, MM. Marks et Booth; contre, les docteurs Formento, Beard, Jamison, MM. Hernandez et Brewster.

Sur la motion du Dr Beard, la communication du maire et l'ordonnance ont été envoyées au comité, avec pouvoir d'agir.

M. Marks, chairman du comité de finances, a annoncé que les recettes du mois se sont élevées à $2191 34, les dépenses à $2594 83, et qu'il reste en caisse $632 09.

Le Dr Formento a lu son rapport mensuel sur l'état sanitaire de la ville; nous en publions ci-après les passages les plus saillants.

1er Dist. Etat sanitaire bien amélioré, grâce à la diminution de la chaleur. 159 décès en juillet, 104 blancs et 55 de couleur. 31 décès au-dessous d'un an, 1 au-dessus de 100 ans. 3 morts de fièvre paludéenne, 6 de congestion cérébrale, 2 d'insolation, et 18 de phthisie pulmonaire. 1047 inspections. Les navires dans les ports ont été visités, et sont surveillés.

2me Dist. Absence de toute maladie contagieuse. 101 décès en juillet, 67 blancs et 34 de couleur. 18 morts de phthisie, 4 de fièvre paludéenne, 6 de congestion et de fièvre congestive. Un seul de choléra infantum. Remarquable contraste avec les maladies du mois de juin. Déplorable condition des rues Franklin, Basin, Bienville et rues adjacentes. Leur nettoyage immédiat est nécessaire. Notre inspecteur se plaint avec raison des cabarets et maisons de jeux de nègres de ce voisinage, qui devraient être abolis sans retard. Outre leur immoralité, ces maisons sont dans un état sanitaire affreux et une cause d'infection permanente.

2 navires seulement arrivés de ports infectés. Tous les deux ont été visités et trouvés dans un bon état sanitaire.

3me Dist. 121 décès dans le mois; 82 blancs et 39 de couleur. 22 au-dessous d'un an, et 24 de 1 à 2 ans. 4 décès de fièvre paludéenne, 1 de fièvre typhoïde, 2 de diarrhée, 4 de congestion du cerveau et 11 de phthisie.

Le Nuisance Wharf est strictement inspecté et surveillé. Le seul steamer, arrivant d'un port infecté, le steamer espagnol *Emiliano* a été trouvé dans un excellent état sanitaire.

4me Dist. 71 décès. La fièvre paludéenne a causé 3 morts, les maladies diarrhéiques 11, la phthisie 7. Très peu de navires, pas de maladie à bord.

5me Dist. Excellente condition sanitaire. 14 décès, ce qui donne une mortalité totale de 18,96 par mille par an, un peu plus pour les nègres que pour les blancs. Faible proportion de décès parmi les enfants—fait digne d'être noté. Un seul décès, en effet, au-dessous d'un an, 1 décès de 1 à 2 ans, et 1 de 2 à 20 ans.

6me Dist. 27 morts. 17 blancs et 10 de couleur. Parmi les blancs, il n'y a pas eu deux décès produits par la même maladie. C'est un fait *extraordinaire* qui indique qu'il n'y a pas de maladie prédominante.

7me Dist. 14 décès, également partagés entre les deux populations. 3 décès par convulsions, 2 noyés et 1 mort de blessures accidentelles. 71,934 gallons d'huile de charbon inspectés dans le mois.

En résumé les rapports sanitaires pour le mois de juillet ne présentent aucun fait intéressant qui appelle votre attention. Ils confirment une fois de plus ce que nous avons dit dans notre dernier rapport au sujet de l'influence directe et positive de la chaleur sur les maladies, en dehors de toute épidémie. Les chaleurs insolites, excessives et continues du mois de juin avaient produit une grande mortalité, due surtout au *summer complaint* [maladies intestinales des jeunes enfants] et aux coups de soleil, congestions, apoplexies, etc. Nous avons observé beaucoup de cas de mort subite pendant ce mois. A la diminution graduelle de la haute température de ces temps derniers, a correspondu une diminution proportionnelle notable dans le nombre de maladies et de décès; la semaine dernière, la mortalité a été de 93 pour toute la ville, ce qui donnerait une proportion annuelle de 22,37 par mille habitants.

Pour donner une idée de l'état sanitaire de la Nlle-Orléans, surtout à nos amis du nord-ouest toujours disposés à s'alarmer et à soupçonner que des dangers (*imaginaires*) les menacent de ce côté, nous dirons que la mortalité de notre ville, pour *tout le mois* de juillet, a été moindre que celle de Chicago pour *une seule semaine*. En effet, tandis qu'ici, à la Nlle-Orléans, il est mort 507 personnes en juillet, il en est mort 527 à Chicago, la semaine passée. Ce dernier chiffre donnerait par an, eu égard à la population, une mortalité de 52 par mille habitants par an! avant la semaine dernière, la plus grande mortalité à Chicago avait été de 452 par semaine!

Ces chiffres sont assez éloquents. Ils prouvent une fois de plus, ce que nous savons tous ici, que, en dehors des épidémies de fièvre jaune, lesquelles, nous le croyons fermement, deviendront plus en plus rares parmi nous, la Nouvelle-Orléans est une des villes les plus salubres des Etats-Unis. Quand cette vérité *patente* sera-t-elle [illegible] admise dans les Etats qui [illegible] notamment dans ceux du [illegible] Mississippi, dont le bien [illegible] intérêt matériel semblent être [illegible] exclusif de la tendre sollicitude [illegible] constantes préoccupations de [illegible] du Bureau national de santé [illegible] auxiliaires volontaires, le[illegible] associations sanitaires de [illegible] Quand est-ce que la vérité, [illegible] la confiance remplaceront [illegible], le préjugé et la [illegible]

En attendant, il [illegible] nous de l'excellent état sanitaire de la Nouvelle-Orléans, d'autant plus que nous avons toutes les raisons de croire que cet état continuera et qu'il ne sera troublé cet été par le développement d'aucune maladie épidémique.

Conformément au rapport du comité de s'assurer si le Dr Finney a le pouvoir de permettre aux personnes acclimatées de quitter la station de quarantaine du Mississippi pour venir à la Nlle Orléans, le bureau a décidé que le docteur ne devra pas désormais exercer ce pouvoir.

Sur la motion du Dr Beard, les inspecteurs ont été requis d'inspecter les navires trois fois par semaine.

Le bureau s'est ajourné à jeudi prochain, après avoir entendu un rapport du Dr Formento sur la vente illégale des poisons et sur les moyens de l'empêcher. On trouvera ce document important dans une autre partie de la chronique.

Fausse alarme.—Hier soir, à 11 heures et demie, des malfaiteurs ont brisé la boîte No 73, coin Girod et Magasins; il y ont donné une fausse alarme.

Dépêches Télégraphiques

TRANSMISES A L'ABEILLE

Bulletin de la santé du Président.

Washington 11—Maison Blanche 8 h. 30 du matin—Le Président a passé une très bonne nuit, il a dormi parfaitement et s'est réveillé, ce matin, plus tard que d'ordinaire.

Au pansement du matin qui vient de s'achever, on s'est assuré que la suppuration avait été très abondante, et surtout des parties les plus profondes de la blessure.

Du reste la sécrétion commence à devenir moins abondante; la température, indique, ce matin, une absence complète de fièvre. Le pouls est moins fréquent qu'hier et plus régulier.

Actuellement: Pouls 100, température 98, respiration 19.

D. W. Bliss,
J. K. Barnes,
J. J. Woodward,
Robt. Reyburn.

Officiel, 9 h. 30 de l'après-midi—Le Président va bien aujourd'hui. Outre un supplément de nourriture liquide qui lui a été donné à différentes reprises, il a pris à son déjeuner une forte quantité d'aliments solides. Il n'a plus de fièvre; le peau est moite, sans transpiration irrégulière. Pouls 102, température 98-6, respiration 15.

Bliss,
Barnes,
Woodward,
Reyburn.

Officiel.—7 heures du soir.—Depuis la publication du bulletin de l'après-midi, la situation du président n'a changé qu'à 4 heures. Alors on a constaté la présence de la fièvre à peu près au même degré qu'hier.

A 7 heures, pouls 108, température 101-2, respiration 19.

Washington, 11 heures 30 du soir—Bien que le pouls et la température du Président n'aient pas été, ce soir, aussi bas qu'on pouvait le souhaiter, les médecins disent pourtant qu'il a passé une bonne journée, la meilleure journée de toute cette semaine. La situation générale est fort améliorée; il a pris depuis ce matin, presque deux livres d'aliments solides et liquides, sans désordre de l'estomac.

Bien que le pouls indique encore de la faiblesse, il semble plus fort qu'hier. Après son dernier repas à 5 heures du soir, il s'est mis à dormir, sans le secours d'aucun anodin. La fièvre de l'après-midi a commencé alors à tomber. Vers 10 heures et demie, le pouls se trouvait au même degré qu'hier.

On n'a pas pris sa température depuis 7 heures; mais elle semble être tombée dans la même proportion que le pouls. La nuit sera sans aucun doute excellente.

FRANCE.

Discours de M. Jules Ferry.

Nancy, 11—Dans un banquet donné en son honneur, hier soir, M. Jules Ferry a déclaré que, selon la convention, le code des élections prochaines serait un accord mutuel des partis en faveur de la révision modérée de la constitution, en opposition à la révision radicale et violente qui est l'idée favorite des irréconciliables. Le discours a été fort applaudi.

L'exposition électrique à Paris.

Paris, 11—L'inauguration de l'exposition électrique internationale s'est faite hier en particulier. Rien n'est prêt.

L'exposition particulière d'Edison excitait beaucoup de curiosité. Une machine électrique y va opérer dans quelques jours. Elle sera manipulée par quatre opérateurs.

L'Angleterre et l'Allemagne occupent plus d'espace que tout autre pays étranger à l'exposition électrique. Viennent ensuite la Belgique et l'Amérique. Les correspondants déclarent que c'est la France qui semble avoir le mieux compris, au point de vue scientifique et commercial, l'importance de cette exhibition.

Il est vrai qu'elle a un grand avantage, elle est chez elle; elle n'a pas à faire voyager ses machines, puis elle a été énormément aidée par le département des télégraphes, par les ministères de la marine et de la guerre.

Parmi les exhibitions particulières, il faut citer les bateaux électriques de L. Rouvé, et l'accumulateur électrique de Faure qui permet d'emmagasiner l'électricité.

La partie allemande n'est guère plus avancée que la partie américaine bien qu'elle n'est pas comme cette dernière. Une longue traversée de mer à faire faire à 29 machines.

Les Américains se plaignent de ce que l'on ne peut compter sur les ouvriers français qui semblent n'avoir pas d'idée de la valeur du temps.

L'agent d'Edison compte, s'il est possible, obtenir l'emprunt d'un fil mettant la section française en rapport avec l'Opéra et le Théâtre Français.

Il prétend, grâce au téléphone, faire entendre une exécution par un nombreux auditoire. La section allemande est surtout consacrée à l'application de l'électricité, à l'art militaire et aux écoles. La section anglaise a surtout un intérêt historique. C'est une collection de tous les instruments dont on a fait usage depuis 1837.

Grande sécheresse en Suisse.

Londres, 11—Le correspondant du Times à Genève dit que la Suisse commence à souffrir sérieusement de la sécheresse qui dure depuis deux mois.

A l'exception de quelques ondées qu'il y a eu, le gazon est complètement brûlé, et il n'y a pas moyen de faire comme à l'ordinaire la récolte du regain du foin. Il y a grande disette d'eau dans tout le pays.

Dans les pâturages des montagnes, dans plusieurs cantons, comme en Savoie, les bêtes périssent par manque d'eau.

Des troupeaux entiers sont morts dans le canton de Schwyz, dans les Alpes Vaudoises et dans les vallées du Jura.

Si la sécheresse continue huit jours encore, les récoltes de blé et de vin, qui promettaient beaucoup, seront en danger.

Les amendements des Lords au bill des terres.

Londres, 11—Dans un éditorial du Times, on lit: Les lords se sont évidemment pliés à ce qu'ils regardaient comme une malheureuse nécessité politique, en acceptant un bill qu'ils détestent profondément.

Il est plus que probable que les raisons qui les ont fait agir dans la première discussion, auront la même influence dans la deuxième, alors qu'ils auront à régler les différences de détails qui existent entre eux et la Chambre des Communes.

Réunion d'ex-confédérés.

Galveston, 11—Une dépêche de Dallas au News dit: Une réunion d'ex-confédérés de la Louisiane, Arkansas, Missouri et Texas [illegible] lieu hier. Environ 500 [illegible] dans la journée et un [illegible] sont arrivés le soir. [illegible] procession ayant en tête [illegible] compagnies militaires de la localité, [illegible] précédés de bandes de musique ont parcouru les rues principales. Le [illegible]-vous était à l'Opéra. La réunion [illegible] cordiale, et beaucoup qui se trouvaient là ne s'étaient pas rencontrés depuis la reddition.

Il y a eu des discours prononcés par le génl Lewis, Frank Mitchell, col Pierce, les généraux Caball et Gilmore du 3me de la Louisiane.

Eboulement de terre—Sept victimes.

Richmond Va., 11—Un télégramme de Lexington annonce que sept nègres ont été tués hier, par un éboulement de terrain sur le chemin de fer de Richmond et Allegheny, à 6 milles de cette ville. Six de ces nègres étaient des condamnés.

Convention républicaine de la Virginie.

Lynchburg, 10.—M. Cochran, président du comité central républicain, a appelé la convention à l'ordre, à 10 heures du matin. Nous nous sommes réunis ici, a-t-il dit, comme républicains, non comme réajusteurs pour nommer des candidats aux places de gouverneur, de lieutenant-gouverneur et d'avocat-général. Soyons modérés, prudents et sages dans nos délibérations.

J. T. Wilson, couleur, a été nommé président permanent. En prenant possession du fauteuil, il a dit qu'il n'y avait que deux partis nationaux dans l'Etat, le parti républicain et le parti démocrate.

J. T. Dossendorf ayant alors demandé la parole a dit qu'un comité du parti opposé, la coalition, voulait s'unir avec la convention, mais qu'il n'avait pas reçu de billet d'entrée. Il a demandé que l'on suspendît la séance jusqu'à 3 heures, afin de pouvoir s'entendre avec lui et arriver, s'il était possible, à l'union des deux fractions du parti.

M. Arnold s'est opposé à tout ajournement. Les *straightouts* a-t-il dit, ont la majorité et les réajusteurs ont fait tout ce qu'ils ont pu pour ruiner les républicains dans la convention. Les républicains ne veulent pas soutenir la répudiation. Un comité de neuf des meilleurs républicains de l'Etat a été nommé pour aller conférer avec les partisans de la coalition, mais les délégués étaient rentrés dans la salle, disant qu'ils n'avaient trouvé personne avec qui ils pussent entrer en conférence. Il était opposé, dit-il, à toute coalition avec le capt. Kidd. Quant à lui, il aimerait mieux voter pour le major Daniels que pour les hommes de Mahone et les bourreurs de bottes à l'élection.

M. Dossendorf a répondu que dans la Convention il n'y avait que de bons républicains ce que l'on ne pouvait les acheter facilement.

M. Tetsley a répliqué que Peter Carter était entré dans la Convention Straight Out, et avait été acheté en deux heures.

Après la nomination du comité sur les certificats d'élection, M. Ross Hamilton a demandé qu'un comité fût choisi pour inviter tous les délégués à se rendre dans la salle.

Il voulait, dit-il, payer tout ce que l'Etat doit moralement, et il ne doit moralement que ce qu'il est en état de payer.

Après l'appel, il a été constaté qu'il y avait 100 délégués dans la salle.

La motion de M. Hamilton, en faveur de la nomination d'un comité a été adoptée.

Le président a nommé celui qui avait été choisi déjà au caucus.

A 9 heures il y a eu suspension de séance.

A la rentrée en séance le président demande le rapport du comité sur les certificats d'élection.

Le rapport n'étant pas prêt, M. Austin prend la parole.

Il faut, dit-il, en finir avec la désunion qui règne dans le parti. Il n'est venu que pour combattre les démocrates. Qu'on admette les partisans de la coalition, s'ils viennent franchement et agissent loyalement.

Plusieurs autres discours sont prononcés ensuite pour combattre l'admission des partisans de la coalition.

M. Ferguson, président du comité chargé de s'entendre avec les dissidents, rapporte qu'il a conféré avec un des membres nommé par eux et les a invités personnellement à prendre part aux travaux de la convention.

M. Twesley demande que le rapport soit adopté et le comité dissous.

M. Austin s'oppose à cette dissolution du comité.

Un délégué du comté de Warwick dit qu'il est d'avis de combattre quand on peut vaincre, et il croit que la victoire est possible à l'heure qu'il est.

Il a été sondé par plusieurs délégués depuis qu'il est en ville; ils étaient tous partisans de Mahone. Il a lu le journal qui sert d'organe à Mahone. Les rapports qu'il a donnés des meetings qui ont eu lieu dans son comté étaient faux.

Tous les délégués de cette Convention ont été régulièrement et légalement élus, tandis que parmi ceux de la coalition il s'en trouve qui n'ont pas plus de 16 ans.

M. Lester, de Richmond, prend ensuite la parole, au milieu des applaudissements de l'assemblée.

Il est, dit-il, opposé au réajustement. Il y a eu un temps où le parti républicain était gouverné par des chefs appelés Bosses. Mais ce temps-là est passé. M. Garfield leur a donné le coup de la mort dans la personne de Conkling. Les Straightout ont trop fait de compromis, assumé trop de comités pour conférer avec les dissidents. M. Lester accuse M. Cameron d'avoir bourré les bottes d'élection. C'est lui qui, le premier a suggéré l'idée de brûler le gouverneur Kemper en effigie pour n'avoir pas voulu violer la constitution.

Vous pouvez voter pour lui, si vous le désirez, quant à moi je voterai pour Daniel qui fera certainement un meilleur gouverneur; c'est un honnête homme. Il n'a pas été accusé d'avoir fraudé les élections, d'avoir brûlé un gouverneur en effigie, de s'être laissé corrompre. Il attaque Mahone et le mahonisme. M. Lewis a pris sous lui des employés mais pas un seul noir et cependant il se vante d'être l'ami de l'homme de couleur.

Le comité sur les certificats d'élection présente son rapport qui est adopté. Le bureau définitif est alors formé. L'honorable Dossendorf et M. Smith sont élus vice-présidents. La convention s'ajourne à 7 h. du soir.

La convention de la coalition se réunit à midi, à l'Opéra.

Josiah Crump, de Richmond, est élu président temporaire, et P. F. Brooks, secrétaire. Un comité de 9 est chargé de faire à 3 heures un rapport sur les certificats d'élection. La convention s'ajourne en attendant.

La séance du soir commence à 3 h. 30. Il y a peu de délégués présents. Un délégué de couleur, d'Alexandrie, dit qu'il a été envoyé à la convention par les républicains d'Alexandrie en qualité de républicain; il avait un billet signé par le président du comité central d'Etat. Il n'a pas moins été jeté à la porte de la convention par un officier de police de couleur.

Le capitaine Early, d'Albemarle, demande qu'un comité de 5 soit nommé pour conférer avec la convention des Straightouts.

M. Lewis s'y oppose.

M. Mitchell, d'Alexandrie, pense que les gens de couleur seraient aujourd'hui dans une meilleure situation, s'ils n'avaient jamais eu de rapports avec Jorgenson ou Dessendorf; mais il faut, avant tout, éviter une division dans le parti.

P. J. Carter favorise la motion et la convention la vote à la presqu'unanimité.

Le comité de neuf du comité de compromis est nommé par le président; en attendant le rapport sur les certificats d'élection, M. John Popham fait un long discours dans lequel il déclare qu'il n'y a que cinq ou six républicains dans l'Etat qui soient en faveur du paiement de la dette.

Le comité des certificats d'élection rapporte qu'il y a 155 délégués légalement dans la Convention.

Après la nomination d'un comité pour l'organisation permanente, l'assemblée s'ajourne à 7 heures du soir.

A sept heures du soir, les deux conventions se réunissent de nouveau. Les comités de compromis n'étant pas prêts à faire de rapport, les discours continuent.

A 5 heures, la convention des straightouts s'ajourne.

La fraction des réajusteurs reste en séance. Les délégués sont joyeux et comptent sur une victoire. Les straightouts perdent du terrain à tout moment. On croit qu'aucune candidature ne sera faite par eux.

Lynchburg, 11.—La convention des Straightouts, s'est réunie à 9 heures du matin. La plateforme a été lue. Après une longue discussion, l'article sur la dette a été adopté par 56 voix contre 32. M. Hamilton, chef de la délégation de Mecklenburg, a déclaré que si sa délégation restait en convention après ce vote, elle agirait contrairement aux idées de ses constituants. Elle devrait se retirer. La déclaration de M. Hamilton a été sévèrement blâmée par le président.

J. W. Cochrane, couleur, a été élu président du comité central d'Etat et président d'office du comité exécutif de l'Etat.

A. Spitzer a été élu secrétaire du comité central d'Etat et secrétaire d'office du comité exécutif d'Etat.

Lynchburg, Va.—Les partisans de la coalition se sont ajournés, ce matin à 2 heures sine die, après avoir voté la plateforme des réajusteurs.

Le plupart des membres sont retournés chez eux.

Plateforme du parti républicain.

Attendu que le premier devoir d'une convention est de déclarer nettement les principes sur lesquels doit reposer suivant elle le gouvernement, il est résolu que nous, républicains de la Virginie, nous déclarons que nous adhérons aux principes du parti républicain du pays, et que nous sommes déterminés à maintenir l'organisation du parti en Virginie, et à le garantir contre les attaques dont elle peut être l'objet.

Résolu que parmi les principes du parti républicain, aucun n'est plus indispensable à l'honneur et au bien-être d'un pays que la sainteté des contrats, il est donc du devoir tout spécial du parti républicain de la Virginie de protéger et de garantir l'honneur de notre Etat qui a été souillé par la répudiation et son crédit qui a été mis en danger par les malversations des différentes factions du parti démocrate qui ont eu le contrôle de la législature et l'administration de l'Etat.

Résolu que le parti républicain s'engage à relever l'Etat du discrédit où il est tombé, en faisant honneur aux justes obligations contractées par lui pour établir dans son sein des améliorations et des institutions charitables qui sont pour lui une source de richesses et de bienfaits dont la valeur dépasse de beaucoup la somme qu'elles ont coûté; nous nous engageons solennellement à payer toute la dette de l'Etat, moins un tiers qui retombe légalement sur la Virginie de l'Ouest.

Résolu que nous devons encourager nos industries par des lois protectrices, développer nos ressources, favoriser nos propres travailleurs et nous créer un marché sérieux.

Résolu que le système des écoles publiques de la vie est une création du parti républicain et nous demandons que chaque dollar consacré à l'éducation des enfants dans l'Etat, soit distribué également à tous, sans distinction de condition ou de race.

Résolu que le droit de suffrage étant inhérent à l'homme, nous demandons l'abolition de la taxe de capitation que l'on impose comme une condition de vote, contrairement à la Constitution des Etats-Unis et en violation des conditions suivant lesquelles l'Etat est entré dans l'Union. Mais en même temps nous conseillons cette même taxe comme source de revenu, comme moyen d'entretenir nos écoles.

Résolu que nous demandons le rappel des lois qui permettent d'enlever les droits électoraux aux citoyens condamnés pour petit larcin, et surtout de la loi infâme qui livre le pouvoir à un simple juge de paix souvent plus corrompu que l'homme qu'il condamne.

Résolu que nous demandons le rappel de toute loi permettant l'usage barbare et dégradant du fouet.

Le comité sur les nominations propose à la Convention les noms de W. C. Wickham comme gouverneur, du major S. Yort comme lieutenant gouverneur, du juge Willoughby comme avocat général.

Adopté.

Le général Wyckam et le major Yort s'adressent à l'assemblée et refusent la nomination. Ils demandent au parti républicain de maintenir fermement l'union dans son sein et quand la Convention aura parlé, de se conformer à sa décision.

La convention a résolu alors de ne pas faire de nominations. A 1 h. 30, la convention s'ajourne sine die.

Les différentes organisations du parti républicain dans l'Etat restent intactes, et il n'est pas probable que les mahonites gagnent beaucoup de partisans dans les rangs des straightouts.

Conférence de tempérance.

Montgomery, Ala, 11—La convention de tempérance de l'Alabama, après une session de deux jours, s'est ajournée. Il a été effectué des organisations dans chaque comté avec un comité exécutif d'Etat. Toute proposition faite en vue de faire de la tempérance une question de parti a été rejetée. Des voeux pour le rétablissement du Président ont été votés.

Marchés Etrangers.

Liverpool, 11, midi—Coton plat. Ventes estimées à 10,000 balles, dont 1000 pour la spéculation et l'exportation. Middling Uplands 6 9/16, Middling Orleans 6 13/16. Recettes 6,250 balles, américaines 5650.

Futurs meilleur marché pour les mois prochains; livraison en août et septembre 6 13/64, octobre et novembre 6 1/64, novembre et décembre 6 1/64.

Liverpool, 11, 1:30 p m—Coton sans changement. Ventes 8 000 balles dont 1000 pour la spéculation et l'exportation. Middling Uplands 6 9/16, Middling Orleans 6 13/16, Low Middling Uplands 6 7/16, Good Ordinary Uplands 6 7/16, Ordinary Uplands 5 [illegible].

Marchés de Rio de Janeiro.

Rio de Janeiro, 11—Café, good fair, 100 reis par 10 kilos; plus élevé.

Argent, Stocks, etc.

New York, 14—Argent 3 1/2 à 4. Change à 482, les Bons du Gouvernement sont calmes et fermes. Nouveaux 5's coupons 102, nouveaux 4 1/2's coupons 114 3/4, nouveaux 4's coupons 116 1/8. Bons d'Etat calmes.

New York, 14—Balance à la sous-trésorerie:

Espèces 882,608,564
Currency 5,084,058

Marchés américains.

New York, 11, midi—Coton faible. Ventes 225 balles. Ordinary 8 7/16, Good Ordinary 10, Strict Good Ordinary 10 9/16, Low Middling 11 5/16, Middling 12, Middling Orleans 12 1/4.

Futurs calmes et fermes. Ventes 18,000 balles; août 12.07 à 12.08, septembre 12.18 à 12.19, octobre 10.66 à 10.60, novembre 10.53 à 10.54, décembre 10.56 à 10.54, janvier 10.65 à 10.66, février 10.77 à 10.79, mars 10,91 à 10.92, avril 11.03 à 11.05.

New York, 11—Coton—Recettes nettes —, brutes 686. Futurs fermes à la clôture. Ventes 27,000 balles. Août 12.09 à 12.10, septembre 11,20 à 11,21, octobre 10,71, novembre 10.54 à 10.55, décembre 10.56 à 10.57, janvier 10.66 à 10.69, février 10.80 à 10.82, mars 10.96 à 10,97, avril 11,06 à 11.10, mai 11,18 à 11,20.

New York, 11—Coton faible. Ventes 400. Uplands 12, Orléans 12 1/4. Recettes nettes cotonnières 2100. Exportations pour la Grande-Bretagne 4654.

PASSES.

Port Eads, 11, midi—Vent sud-ouest, léger. Pas d'arrivages.
Parti: steamship Morgan City pour New York.

Port Eads, 11, 6 p m—Léger vent de l'ouest. Beau temps.
Pas d'arrivages ni de départs.

FLEUVE ET RIVIÈRES.

Memphis, 8 soir—Le fleuve baisse. Parti John Gilmore pour la Nlle Orléans à minuit; Commonwealth à 3 a m; Jas A Gudder pour St-Louis à 4 a m. Temps chaud.

Memphis, 11, soir—Le fleuve a baissé de 2 pouces. Arrivé: Belle of Memphis de Vicksburg à 5 p m. Temps chaud.

Memphis, 11—Aujourd'hui a été la journée la plus chaude de l'année. Le thermomètre cette après-midi, à 4 heures, était à 103° dans le bureau du service des signaux.

Vicksburg, 11—Temps couvert; thermomètre 90; montant: Grand Tower à 11 a m; pas de bateaux descendant.

Cincinnati, O. 11—La rivière a 5 pieds et est à peu près stationnaire. Temps beau et chaud.

Pittsburg, 11—La rivière a 9 pouces et baisse. Temps clair et chaud.

Cairo, 11—Le fleuve a 11 pieds 5 pouces et baisse; beau temps; thermomètre 95. Partis: M Puriss pour la Nlle Orléans, City of Providence pour Vicksburg.

Louisville, 11—La rivière a 2 pieds 4 pouces et baisse. Temps clair et chaud.

Evansville, 11—La rivière a 3 pieds 1 pouce et baisse. Temps clair. Thermomètre 90.

St-Louis, 11—Le fleuve a 12 pieds 1 pouce et baisse. Temps clair; thermomètre 103. Arrivés: Oakland et barges et A P Silver de la Nlle-Orléans, City of Greenville de Vicksburg. Parti: Gold Dust pour Vicksburg.

Un orage incendiaire.—Pendant l'orage du 20, vers une heure du matin, la foudre est tombée au Mont-Dore, sur le Chalet des fleurs, où se trouvaient Mme Nony, gérante, et une domestique, âgée de dix-neuf ans. Aux lueurs naissantes de l'incendie, qui commençait à dévorer la toiture, Mme Nony voulut appeler la bonne qui était couchée dans une chambre, au premier étage; mais, n'entendant aucune réponse, elle se dirigea vers le lit de celle-ci qui restait sans mouvement. Elle reconnut que la domestique venait d'être foudroyée.

Effrayée par les flammes qui envahissaient le bâtiment tout entier, elle chercha à fuir; mais, dans son effarement, ne trouvant pas d'autre issue, elle se jeta par la fenêtre. Ses blessures sont assez graves. Elle a les mains brûlées et le visage mutilé. Le Chalet des fleurs a été entièrement consumé. Ce n'est que vers dix heures du matin que l'incendie prit fin. Un bâtiment voisin aurait également été endommagé par les flammes. Les pertes sont évaluées à une vingtaine de mille francs. Tout était assuré.

La fièvre d'infusion, [Malaria], est un poison vaporeux inconnu, engendrant la maladie et causant la mort dans nombre de localités, maladie pour laquelle la quinine n'est pas l'antidote véritable, et pour les effets de laquelle non seulement les "Hostetters Stomach Bitters" sont un curatif infaillible, mais encore un préventif. Pour attester ce fait il y a des témoignages sans nombre depuis 20 ans. Tous les désordres du foie, de l'estomac et des boyaux, sont également combattus par les Bitters de Hostetter.

A vendre chez tous les droguistes et marchands en général.

Librairie Française.—Cet établissement, tenu par M. H. Billard, au coin des rues Chartres et Bienville, outre son assortiment ordinaire qui est immense, reçoit toujours des oeuvres extraordinaires et pleines d'intérêt. Nous citerons le traité des accouchements de Cazeaux, l'officine de Dorwault, le Formulaire magistral de Bouchardat, la médecine des familles de St-Vincent, et beaucoup d'autres ouvrages qui ont une grande réputation. On sait encore que la maison Billard a l'agence générale de tous les journaux français et qu'elle reçoit des abonnements pour lesquels des primes gratuites sont accordées. Elle reçoit encore des abonnements à la lecture et se charge de toutes sortes de [illegible].

BULLETIN FINANCIER.

Jeudi 11 août 1881

COMPTOIR D'ÉCHANGES (CLEARING HOUSE) DE LA NOUVELLE-ORLEANS.

	Echanges	Balances
Jusqu'ici cette semaine	$5,108,174 96	$593,202 91
Même semaine [illegible]	5,252,183 74	619,220 90

HOTEL DES MONNAIES.

Exposé quotidien.

Dépôt d'or (onces)	10 47
Do d'argent (onces)	
Payé aux déposants, argent	
do do or	
Expédition de Standard Dollar	5,500 00
Argent monnayé	30,000 00
Prix de l'argent en lingot, par once, pour le fin	1.12 45
Prix de l'argent en lingot à Londres	51 1/8 d

ARGENT AMERICAIN.

Argent américain (dimes)	pair
do (trade dollar)	90 à 95

MONNAIE ETRANGERE

Dollar mexicain		88 1/2
Pièces de 5 francs	90 @	
Pièces de 20 francs	3.75 @	
Souverains	4.75 @	4.86
Pièces de 10 thalers	7.80 @	
Doublons espagnols	15.40 @	
Doublons patriotes	15.35 @	
Doublons mexicains	15.35 @	
Pièces de 20 pesos mexicaines	19.25 @	19.45
Or de l'Amérique du Sud	90c.	par pen.
20 marcs prussiens	4.60 @	4.75
Or de la Californie	7 00 @	par onc.
Or américain, poids léger	97 @	pair p. pen.
Or américain mutilé		5 p. 0/0 escompte

MARCHÉ MONÉTAIRE

Il y a très peu de mouvement.

Les taux d'escompte par an sont comme suit:

Papier de commerce exceptionnel	8 pour cent
do A1	8 à — "
do seconde classe	— nominal
Prêts sur garanties collatérales	— à 7 pour cent
Hypothèque A1	7 à 8 "
do seconde classe	— nominal

LE CHANGE.

Le STERLING est lourd

Connaissement de navire et A1 clear	479 1/2 à 480 1/2
Traites de banques (commerce fortes)	— à 481 1/2
do (commerce faibles)	— à 485
Soixante jours	

LES FRANCS sont lourds

Traites de commerce	5.26 1/4
Traites de banques, nominales	5.21 1/4
Soixante jours.	

LE CHANGE A VUE SUR NEW YORK est lourd

Les Banques achètent des chèques à 25c de prime. Traites de commerce à $1 à 75c d'es. par $1000

VALEURS DIVERSES.

Voici les dernières cotes courantes recueillies de diverses sources authentiques:

	offre.	dem.
U. S. 4 1/2	116	—
do à New York	115 3/4	116 1/4
do à Londres	116	—
Louisiana 7's à New York	87 1/2	—

VENTES A LA BOURSE DE LA NLLE ORLEANS.

Bourse à 10 A. M.

44,300 Bons à prime 74 1/2
La 7's 68 1/2 68 1/2 .... Prime 74 1/2 74 3/4

Bourse à 12.

50 actions de la Louisiana Ice Co 42 1/2
34 actions du St-Charles St. R. R. Co 62 1/2
1,000 Louisiana 3's Baby Bonds 66
5,000 Bons à Prime 74 1/2
La 7's 68 68 1/2 .... Prime 74 1/2 74 3/4

Bourse à 3 P. M.

2,000 Louisiana 7's 68
5,000 do 67 1/2
3,000 Louisiana 3's Baby Bonds 66 1/2
La 7's 67 1/2 68 1/2 .... Prime 74 1/2 74 3/4

ACTIONS ET BONDS.

Dernières cotes du N. O. Stock Exchange aujourd'hui:

Banques.	Valeur au pair	Offre	Demande
Canal & Banking Co	100	—	—
Citizens	100	122 1/2	—
Germania National	100	132	130
Hibernia National	100	—	—
Louisiana National	100	—	125
Mutual Loan & Savings	100	—	—
Metropolitan National	100	115	—
N. O. National	100	—	—
People's	50	57 1/2	55 1/2
State National	100	119 1/2	—
Union National	100	115	120
Compagnies d'assurances.			
Crescent Mutual Ins	100	111 1/2	112 1/2
Factors and Traders Ins	100	119	—
Firemen's	50	62	—
Germania Insurance Co	100	110	122
Hibernia Insurance	100	112 1/2	115
Home Insurance	40	20	—
Hope Insurance	100	87 1/2	100
Lafayette	50	50	—
Mechanics Mutual	100	111	116
Merchants & Traders Ins	100	110 1/2	115
N Orleans Insurance As	20	38	—
New Orleans Ins Co	50	62 1/2	63 1/2
People's Insurance	25	28 1/2	—
Sun Mutual Insurance	100	117	118 1/2
Teutonia	100	112	115
Chemins de fer Urbains.			
Carrollton	100	104 3/4	105 1/2
Crescent City	50	90	95
Canal and Claiborne	100	—	—
New Orleans City	100	130	132 1/2
Orleans	50	51	54 1/2
St. Charles Street	50	62 1/2	63 1/2
Actions Diverses.			
Crescent Oil Works Co	100	115	120
Crescent City Oil Co	100	110 1/2	124
Crescent City Slaughter House	50	32	33 1/2
[illegible] Canal & Nav. Company	100	—	—
[illegible] Warehouse	100	—	—
[illegible] City Gas Light Co	100	—	—
Louisiana Ice Manu Co	50	43 1/2	43 3/4
Louisiana State Lottery Company	100	—	—
Louisiana Oil Company	100	95	—
Lafayette Cotton Press	100	—	—
Metairie Cemetery	100	—	—
[illegible] Company	100	71 1/2	72 1/2
N. O. Waterworks Co	100	54 1/4	56 1/2
Planters Oil Co	100	120	—
[illegible] Company	50	—	—
[illegible] Fertilizing Co	50	—	—
Southern Mfg & Export'g Co	100		
Nouveaux Bons d'Etat.			
Louisiana Sevens		67 3/4	68 1/4
do Twos		—	—
do Bons		77 1/2	78
do Threes (Baby Bonds) [4]		66	66
Bons de Ville.		Offre	Demande
Premium		74 1/2	74 3/4
Issued 1875			
Privilèges sur bons à prime		—	—
Premium drawn number		—	—
Consolidated		84	—
Issued 1869			
Bons Divers.			
Canal & Claib. St. rr mort. '79		—	—
C C Slaughter H mort. 1881		—	—
N. Orleans, St. Louis & Chicago R. R.		—	—
Tennessee Bon		—	—
1st Consol Mortgage		—	—
2nd Mortgage		—	—
[illegible] R. R. 1st mort		—	—
[illegible] R. R. 2d mort coup		117	—
[illegible] R. R. 2d mor. dét. B		117	—
[illegible] Con. R. R. 1st mort		—	—
[illegible] Con. R. R. 2d mort		—	—
[illegible] L & Tehuantepec		—	—
N O Pacific RR 1st gold mtge		—	—
St Charles Hotel Co mrt		—	—
N. O. City RR Co mrt		—	115
N.O. Waterworks Co mrt		—	115
[illegible] mort		—	—
Certificats et Warrants.			
State Warrants—			
1880, Constitutional		—	—
1881 do		90	94
1880 Ordinary		45	—
1881 do		55	—
Levee warrants		—	—
Police warrants		—	—
Certificats d'école		—	—
City Scrip		42	—
Half paid Coupons		—	—
Jan. 1879, In't Ca. State Con.		—	—
Certificats émis en vertu de la l'acte 93 de 1880		—	47
Coupons d'Etat non payés		—	—

1 Avec Dividende. 2 Sans Dividende
3 Avec Coupon. 4 Sans Coupon.
5 Comman's Issue 6 New Stock

COTON.

[Nos cotes pour les marchés du pays et étrangers sont prises des dépêches, et nos statistiques du coton du New Orleans Cotton Exchange.]

MARCHÉ DE LA NLLE-ORLEANS

SUR PLACE.

Le Cotton Exchange a rapporté aujourd'hui des ventes de 900 balles, comprenant — balles après 2:30 p. m. hier. Le marché est stable. Les cotons tachés sont 1/8 à 3/8 plus bas que les cotons blancs.

	Aujourd'hui	Hier	Même jour La semaine dernière
Inferior	—	—	—
Low Ordinary	7	7	7
Ordinary	8 1/2	8 1/2	8 1/2
Good Ordinary	10	10	10
Low Middling	10 3/4	10 3/4	10 3/4
Middling	11 5/8	11 5/8	11 5/8
Good Middling	12 1/2	12 1/2	12 1/2
Middling Fair	13	13	13

FUTURS.

Ferme

Août 12.26 à 12.27, septembre 11.04 à 11.05, octobre 10.55 à 10.56; novembre 10.39 à —, déc. 10.39 à 10.40; janvier 10.49 à 10.51; février 10.59 à 10.61; mars 10.70 à 10.71; avril 10.80 à 10.81. Les ventes comprennent 25,600 balles.

MARCHÉS DIVERS.

Aujourd'hui à midi le middling était coté: à Galveston 11 5/8; à Mobile à 11 1/4; à Savannah à 11 1/4; à Charleston 11 1/4; à Wilmington à 11; à Norfolk à 11 1/4; à Baltimore à 11 7/8; à NewYork à 12; à Boston à 12 1/8; à Memphis à 11 1/2; à Augusta à 11; à Philadelphie à 12 1/8; à Cincinnati à 11 5/8 et à St-Louis à 11 5/8.

MARCHÉ DE NEW-YORK.

SUR PLACE.

Faible

Cotes: ordinary 8 7/16 good ordinary 10, strict good ordinary 10 9/16, low middling 11 5/16, middling uplands 12, middling Orléans 12 1/4, middling Texas 12 1/4.

FUTURS.

Stable

Août 12.09 à 12.10, septembre 11.20 à 11.21, octobre 10.70 à 10.71, novembre 10.56 à 10.57, déc. 10.56 à 10.57, janvier 10.68 à 10.69, février 10.80 à 10.82, mars 10.96 à 10.97, avril 11.06 à 11.10, mai 11.18 à 11.20, juin — à —, juillet — à —.

MOUVEMENTS DU COTON.

REÇU NET—A la Nouvelle-Orléans depuis le 1er septembre 1,562,037 balles, même temps l'année dernière 1,484,774 balles; à tous les ports des Etats-Unis 5,726,419 balles, même temps l'année dernière 4,912,612 balles.

EXPORTATIONS A L'ETRANGER—De la Nouvelle-Orléans depuis le premier septembre 1,610,474 balles, même temps l'année dernière 1,424,480 balles, de tous les ports des Etats-Unis 4,454,947 balles, même temps l'année dernière 3,806,918 balles.

STOCKS—A la Nouvelle-Orléans 63,390 balles, même temps l'année dernière 24,934 balles; à tous les ports des Etats-Unis 253,510 balles, même temps l'année dernière 135,554 balles.

MARCHÉ DE LIVERPOOL.

SUR PLACE.

Plat et irrégulier.

[illegible] pour le middling [illegible].

FUTURS

5 p. m.—Lourd mais stable.

MARCHÉ DU HAVRE.

La demande [illegible]
Cotes [illegible] pour le Très Ordinaire [sur place] et 79 fr. pour le Low Middling [sur mer].

BULLETIN COMMERCIAL.

PRODUITS DE LA LOUISIANE

Nos cotes représentent le marché en gros sur la levée pour le sucre et en magasin pour le riz.

SUCRE—Le marché est lourd et sans variation.

Reçu aujourd'hui 132 boucauts et 5 barils. Le stock sous les hangars est de 3070 boucauts et 149 barils.

Nous cotons:	la livre
Inferior	5 1/2 @ 6
Common	7 1/2 @ 7 3/4
Good common	@ 7 1/2
Fair	7 3/4 @ 7 7/8
Good fair	@ 7 3/4
Fully fair	@ 7 7/8
Prime	@ 8
Strict prime	@ 8 1/4
Choice open kettle	8 1/4 @ 8 1/2
Seconds	7 1/2 @ 8 1/4
Jaune clarifié	9 1/2 @ 9 3/4
Gray Clarified	@
Off whites clarifié	@ 9
Whites	@ 9 1/2
Pure whites	9 1/2 @ 9 3/4
[illegible]	@ 10

MÉLASSE—Le marché est lourd et nominal et est coté de [illegible] à 25c le gallon selon la qualité et les conditions.

Reçu aujourd'hui — barils. Le stock sous les hangars est de 1618 barils.

RIZ—La demande est bonne. Le marché est très ferme et presque dépourvu de stock. Reçu aujourd'hui 1,3 barils

Nous cotons:	la livre
Choix No. 1	@ 6 1/4
Commun	3 @ 4
Ordinary	4 1/2 @ 4 3/4
Fair	@ 5 1/4
Good	5 1/2 @ 5 3/4
Prime	5 @ 6
Choice	nominal

RIZ BRUT—Lourd et nominal

FARINE ET GRUS.

Les prix suivants sont pour des lots en gros. Les petits lots se vendent à 25 à 50c de plus par baril, selon la qualité.

A LA BOURSE.

Clôture officielle de la Bourse:

FARINE—Le marché est calme et sans variation.

Fancy 6.75 à $7 12 1/2 le baril, choix $6 87 1/2 à $6.75 family $6 87 1/2 à $6 12 1/2, treble extra $6 25 à $6 75, double extra — à —, extra — à —, superfine — à —, fine —.

FARINE DE MAIS—$3 37 1/2 à $3 50

AU DEHORS DE LA BOURSE.

CREAM AND PEARL MEAL—$4.25 à — le baril.
GRU—$4,00 le baril.
GRU FIN—$4 25 à — le baril pour choix fins.
RYE FLOUR—$6 50 le baril.

GRAINS ET FOURRAGES.

[Nos cotes sont pour des lots en gros. Les petits lots se vendent aux prix suivants: mais 5c de plus par boisseau, avoine 2 à 4c de plus par boisseau, son 5 à 7 1/2c de plus par 100 lbs, et le foin $2 à 3 de plus par tonneau.

MAIS—Le marché est ferme à 72 1/2 à 75c pour le blanc de choix par boisseau, — à 70c pour le jaune et — à 67 pour le mêlé.

AVOINE—Très ferme à 58 à —c le boisseau.

SON—Ferme 92 1/2 à 95c les 100 lbs.

FOIN—Ferme. Choix à $20 à $21, prime nominal à $18 à $19 le tonneau.

PROVISIONS.

A LA BOURSE.

Clôture officielle à la Bourse pour les lots en gros:

Les provisions sont calmes

MESS PORK—$18 60 à 18 62 1/2 le baril.

VIANDES SALÉES SECHES—Epaules 7 3/8c.

BACON—Clear 11 1/4 à 11 3/8, clear ribbed à 10 7/8 à 11, épaules à 8 3/4c, long clear 10 7/8c.

GRAISSE—En tierçons, refined 12 1/2 à 12 3/4c, prime steam —c

JAMBONS—12 1/2 à 13 1/2c.

AU DEHORS DE LA BOURSE.

Les prix suivants sont pour les petits lots:

MESS PORK—$18 75 à 19 00 le baril.

VIANDES SALÉES SECHES—Epaules 7 3/4c.

BACON—Epaules 8 3/4c, clear rib sides 11 3/4, clear sides 11 3/4, long clear 11c par lb.

JAMBONS—Choice canvassed sugar-cured large 13c, par lb, medium average 13 1/2c, small 13 1/2c.

BREAKFAST BACON—13 à 13c la livre.

GRAISSE—Refined en tierçons 12 3/4c, refined en kegs 13c, refined en baquets 13 1/2c, prime steam — à —c en tierçons.

BOEUFS—Western $13.50 à $14 50 par baril. Fulton market $9 50 à $9 75 par demi-baril.

ÉPICERIES.

Les prix suivants sont pour des petits lots.

CAFÉ—Prime 12 1/2 à 12 3/4c, good 12 à 12 1/2c; fair 11 1/2 à 11 3/4c, ordinary 9 1/2 à 9 3/4c par lb.

THÉ—Oolong, commun à fin, 17 à 25c; Gunpowder 65 à 75c, Imperials, 30 à 75c; Hyson, 30 à 75c.

BEURRE—Western creamery, fancy 27 à 28c. Western creamery choice new, 25c; western creamery prime 22 à 23c. western dairy choice 22 à 24c, western dairy prime 18 à 20c, Western dairy good 14 à 15c.

FROMAGE—De l'Ouest 8 à 12c la livre, de New York 13 1/2c, choice Illinois skims 8c.

SAVON—Laundry—Olive 4 1/4 à 4 1/2c la livre German olive 4 à 4 1/4c, family 3 1/2 à 3 3/4c, palm — à 3 1/4c, red castille 8 1/2 à 9c, white 8 1/2 à 9 1/2c.

SEL—Les petits lots se vendent à $1 02 1/2 à 1 05 pour gros et à $1 40 à 1 45 pour fin. Turk's Island 30 à 35c le boisseau. Sel de table 3 à 7c, selon la grosseur.

CHANDELLES STAR—Full weights 12 1/2c la livre.

STARCH—3 1/4 à 3 1/2c.

FRUITS ET NOIX.

Les petits lots se vendent aux prix suivants:

FRUITS FRAIS—Pêches $1 00 à $3 00 la boîte d'un tiers de boisseau; pommes good to choice $1 75 à $3 75 le baril; raisins 10c la livre.

DU PAYS—Pistaches rouges 4 1/2 à 5c la livre. Celles de la Virginie 5 1/2c Pacanes 5 à 10c, selon la qualité. Pommes sèches 4 1/2 à 5c la livre, Pêches sèches 5 1/2 à 6c. Pommes sèches 6 1/2c.

ETRANGERS—Citrons Palerme $7 à $8. Messine $6 50, Figues de Naples 13c la livre. Figues layer 14c la livre, figues ovales — à 15c la livre. Raisins layer, $2.75 la boîte, Londres layers $3 25. Figues bananes $1 à $2 le régime. Figues Bananes 75c le régime. Dates 6 1/2 à 8 livre. Currants 6 1/2c la livre. Prunes 7 1/2c la livre. Citron 23c la livre. Amandes 20c la livre. Noix du Brésil 8c la livre Filberts 13c. Noix anglaises 18c; de françaises à 13c. Noix de Coco—choix, au détail à $30 le 1000; inférieur plus bas.

GRAINE DE COTON ET SES PRODUITS.

Graine de coton $10 par tonneau, sur la levée, oil cake, prime $25.00 le tonneau, livré à bord; ordinaire $22 à $22.50, farine de graine de coton $22.50 à $23.00 le tonneau livré à bord. L'huile de coton crue, choice 29c, prime 27 le gallon sur la levée, refined 40 à 42 1/2c le gallon f. b.

PRODUITS DE LA CAMPAGNE

[Nos cotes représentent les prix en gros au landing. Les marchands obtiennent — à 25c de plus par baril et 1/2 à 1/4c en lots.]

POMMES DE TERRE—Les nouvelles $2 25 le baril pour celles de choix, de l'ouest, Louisville $2 25, Cairo $2 75.

PATATES DOUCES—$2 50

OGNONS—Western $5 à $5 25 le baril

AIL—70c à $1 le paquet.

CHOUX—De St Louis—Il n'y en a pas

CHOUCROUTE—La nouvelle $9 50 le baril et de $5 00 le demi-baril

HARICOTS—Northern white mediums 4 1/2c la livre, white kidney 4 1/4 à 4 1/2c, red kidney 3 3/4c, western white à 3 1/2 à 3 3/4c, western red kidney 3 à 3 1/4c. Pois verts 2 1/2c.

COW PEAS—Les Clay sont cotés à 90c à $1 le boisseau

VOLAILLES—Grosses volailles de l'ouest 3 50 à 4 00 la douzaine, poulets $1.50 à 3 00; canards $2.50 à $2,75 oies $4 à $4 50, dindes $8 à $9. Les grosses volailles de la Louisiane $3 00 à $3 50; poulets $1 50 à $2 00; canards $2.50 à —; oies $4,50 à $5; dindes $8 à $9.

OEUFS—Ceux de l'ouest 11 à 17c, ceux de la Louisiane 20 à 22 1/2c la douzaine.

SUIF—Campagne — à 5 1/4c, ville — à 6 1/4c la livre.

CIRE D'ABEILLE—20 à 21c la livre.

MIEL—Strained 60 à 70c le gallon.

LAINE—Burry 10 à 14c la livre, Louisiane clear 25 à 26c, clear lake 27 à 28c.

PEAUX AUX ABATTOIRS—70 livres et au-dessus — à 8 1/4c, steer et peaux de vaches 50 à 70 livres — à 6 1/2c, kips, 14 à 30 livres, — à 9 1/2c, peaux de veau 75c pièce.

PEAUX DE CAMPAGNE—Green salted à — à 7 1/2c dry flint 11 1/2 à 12c, dry salted 10 à 10 1/2c la livre, damaged green hides et grub selections 6c.

MOUSSE—Mêlée 3 à 3 1/2c la livre, grise 2 1/2 à 3c, noire à 4 à 4 1/2c

PLUMES—Choice 55 à 64c la liv.

CORNES—Cornes de boeufs, prime, — à 6c la livre; de de vaches — à 3c.

MARCHANDISES DIVERSES.

TABAC EN FEUILLES—Qualités pour l'exportation, en boucauts—Low lugs 4 1/2 à 4 3/4c la livre, good 4 1/2 à 5c. Low leaf 5 1/2 à —, medium 6 à 6 1/2c, good et fine — à 8 1/2c. Sélections, rien ici. Cuttings grades, en boucauts, Barley style—Lugs 5 à 5 1/2c, common leaf 6 1/2 à 8c, medium leaf 8 à 10c, good leaf 10 à 12c, sélections 12 à 20c.

TABAC MANUFACTURÉ—Fine plug 61 à 71c le baril, fine medium 51 à 61c. Bright quarters, common sound, 37 à 56c. common 11-inch 4's et 5's, 34 à 38c. Bright navy, 4's et 5's, 41 à 61c. Black sweet, 33 à 51c. No 1, 5's et 10's, dark black sweet 34 à 44. Navy livre, black 35 à 50c, navy 3's black 33 à 37c. Fancy styles, feuille naturelle, 43 à 48c; No 1 livre extra fancy 66 à 81.

NAVAL STORES—Les prix du gros et commerce sont. Au détail il faut payer 25 à —c de plus par baril. Pitch $3,50 le baril, goudron $4.00 à 4.25 le baril. Résine—D $1.80, E $1.00 F $1.90, G $1.90, H $2.00, I $2.10, K $2.50, M $2.80, N $3.25. Essence de térébenthine — à 43 le gallon.

TOILE D'EMBALLAGE—Bagging, 1 3/4 livre, 10 3/4c le yarde; 2 livres 11 1/4c; 2 1/4 livres 12 1/4c; baling twine 15 à —c la livre.

COTTON TIES—Selon la patente, $1.60 net le paquet.

CHARBON

Détail—Famille 65c le baril, boucaut $6 50, [illegible] coal 45c le baril; anthracite $9.50 le tonneau 55c la balle; en gros à 42 1/2 à 43c.

PRIX DES BESTIAUX

Boeufs du Texas, nourris au mais, de choix, par liv. brute	— @ —
do 1re qualité	— @ —
do 2e do	— @ —
do 3e do	— @ —
Boeufs du Texas, choix, par tête	$32 @ $33
do 1re qualité	$25 @ $30
do 2e do	$18 @ $22
Cochons, 1re qualité, par liv. brute	6 @ 6 1/2
do 2e do	4 1/2 @ 5
do 3e do	— @ —
Moutons, 1re qualité, par tête	$ 3 50 @ $ 4 00
do 2e do	$ 2 50 @ $ 3 00
do 3e do	$ 1 50 @ $ 2 00
Vaches laitières, 1re qualité par tête	$65 00 @ $75 00
Vaches laitières, 2e qualité, par tête	$40 00 @ $50 00
Veaux, 1re qualité, par tête	$ 9 00 @ $10 00
do 2e do do	$ 5 00 @ $ 7 00
Veaux d'un an, 1re qualité, par tête	$10 00 @ $11 00
Veaux d'un an, 2e qualité, par tête	$ 8 00 @ $ 9 00

CHEVAUX ET MULETS.

Prix du Marché.

Le tableau de prix qui suit nous est fourni par MM. Alford, Bettis & Co, 131 rue Baronne:

Chevaux communs	$ 60 à $100
Bons chevaux de trait	90 à 145
Chevaux de monture et de voiture	150 à 175
Mulets petits et communs	— à —
Mulets pour rizières	90 à 130
Mulets, qualité moyenne	135 à 160
Bons mulets pour habitations	160 à 180
Mulets de choix pour ville et [illegible]	$200 à 25[illegible]

MATERIAUX [illegible], TONNELLERIE, &c.

Tableau de prix fourni et corrigé par Lhote & Co., vieux Barem. [Nous le publions en anglais pour ne pas nuire à l'exactitude des termes]

	per m feet
Framing Lumber cut to sizes, Pine	$15 à 16 00
Promiscuous Scantling	12 00
Tongue and Grooved Pine Flooring, 1 1/4	$22 50 25 00
" " Pine Ceiling, 3/4	14 00 à 15 00
Gallery Flooring, Pine, 1 1/4	$32 05
" " Cypress 1 1/4	$40 00
" " Cypress, cut to lengths	$45 00
Weather Boards, Pine, rough	$15 00
" " Cypress	$25 00
" " Pine dressed	$16 à 18 00
" " Cypress dressed	$30 00
Dressed Shelving, Pine	$30 00
" " Cypress	$30 à 35 05
Dressed Base Boards, Pine	$30 00
" " Cypress	$30 00
Cypress Shingles, 20 inch	$3 75 à 4 00
Plastering Laths	$1 75
Wharf Timber, per running feet	10c

BLINDS AND SASH.

Size of lights.	Thickness of sash.	Size of 2 light windows, height, width.	Price of sash per pair, plain.	Price of sash per pair, glazed.	Price of blinds per pair or stationary
8x10	1 1/4	2. 4 1/4 3. 10	$ .35	$1.25	$1.50
10x12	1 1/4	2.10 1/2 4. 6	.55	1.70	2 00
10x14	1 1/4	2.10 1/2 5. 2 1/4	.60	2.10	2.25
10x15	1 1/4	2.10 1/2 5. 6 1/4	.75	2.65	2.50
10x16	1 1/4	2.10 1/2 5.10 1/4	.80	2.75	2.70
10x18	1 1/4	2.10 1/2 5.10 1/4	1.00	2.90	3.00
10x18	1 1/4	2.10 1/2 6. 7	1.10	2.25	2.55
11x16	1 1/4	3. 1 1/4 5.10 1/4	1.15	2.30	2 75
12x16	1 1/4	3. 4 1/4 5.10 1/4	1.15	2.30	4.00

All Sash made plain. For Sash Checked and Hung add 20 cents per pair. All Blinds made Half Rolling, except otherwise ordered, and 1 1/4 inches longer than Sash.

UNGLAZED DOORS

Size.	Thickness.	Price
2. 6x7.0	1 1/4	$2 10
2. 8x7.0	1 1/4	2 20
2.10x7.0	1 1/4	2 25
2.10x7.6	1 1/4	2 50
3. 0x7.0	1 1/4	2 30
3. 0x7.0	1 1/4	2 70
3. 0x8.0	1 1/4	3 00

LUMBER.—YARD PRICES.

We quote:

	Per M feet
Yellow pine for building	
Furnished to Sizes up to 6x8 32	
Do do ov	12 00@14 00
Boards, or 6x8 and 32 feet long, special rates.	
" 1, 1 1/4 and 1 1/2x12 merch	14 00@16 00
Sheathing	9 00@11 00
Weather board, rough	14 00@15 00
	15 00 à 160B
Flooring, dressed 1 1/4 merch	22 00@25 50
" " " clear	30 00@35 00
" " " Gallery	35 50@40 00
" " 1 1/2 merch	22 50@25 00
Ceiling " 3/4 to 7/8 "	12 00@15 00
" " " clear face	18 00@20 00
Shelving dressed both sides	18 00@20 00
Base " one side	16 00@18
Cypress.	
Sills, fence posts, Sleepers, etc	22 00@25
Boards 1, 1 1/4, 1 1/2 & 2 inch, prime shortened	20 00@22 50
Do do choice	35 00@40 00
Shingles	Per M
" 20 inch, clear	4 00@ 4 25
" " merch	3 50@ 4 00
Plastering laths	1 75@ — —

VINS ET LIQUEURS.

BRANDIES—Du pays, le gallon	$1 10 à	1 25
Pêche—vieux, le gallon	3 00 à	3 50
Pomme	2 25 à	2 75
Cognac importé—1877, le gal.	4 00 à	—
1872	5 50 à	—
1870	5 75 à	—
1865	6 50 à	—
1860	7 40 à	—
1858	8 00 à	—
1848	10 50 à	—
GENIÈVRE—Du pays, de New-York ou de Philadelphie, par galon	1 20 à	—
Hollande, par gal.	2 75 à	2 85
Sir Robt. Burnett's Old Tom	3 15 à	3 25
Sir Robt. Burnett's Old Tom par caisse	8 50 à	9 00
Holland, par caisse	7 50 à	—
WHISKY—Rectifié de la Louisiane, 90 p. c. de preuve, par gal.	1 12 à	1 13
Ouest	1 12 à	1 14
Bourbon	1 40 à	3 50
Seigle	1 50 à	3 50
Ecosse, importé	4 00 à	4 25
Irlandai importé	4 00 à	4 25
RHUM—Nlle-Angleterre	1 45 à	—
Jamaïque	4 25 à	5 50
Santa-Cruz	3 65 à	4 25
CHAMPAGNES—Roderer Carte Blanche, qts par doux	23 75 à	—
Piper Heidsieck, qts, par dous	22 00 à	—
Krug & Co, qts, par doux	21 50 à	—
Moet & Chandon — Sillery Mousseux, par doux	21 00 à	—
Cremant d'Ay, par doux	25 00 à	—
Pintes, $2 en plus		
VINS—California Claret, le gal.	62 à	—
Zinfandel, No 1, le gal	73 à	75
Clarets Importés — Ordinaire par bar	53 00 à	54 00
Clarets de famille, le bar	65 00 à	75 00
Clarets fins, le bar	90 00 à	175 00
Médoc, la caisse	6 00 à	—
St. Julien, la caisse	6 50 à	—
Margaux, la caisse	7 00 à	—
Pontet Canet, la caisse	10 00 à	—
Larose, la caisse	12 00 à	—
Léoville, la caisse	12 00 à	—
Chateau Lafitte, la caisse	24 00 à	—
Ordinaire, la caisse	3 50 à	—
VINS BLANCS—Imp. ordinaire, la caisse	57 00 à	58 00
Importé de famille, le bar	65 00 à	80 00
Importé, fins, le bar	90 00 à	175 00
Graves, la caisse	6 00 à	—
Sauternes, la caisse	6 50 à	—
Haut Sauternes, la caisse	10 00 à	—
Latour Blanche, la caisse	19 00 à	—
Chateau Yquem, la caisse	24 00 à	30 00
Ordinaire, la caisse	3 50 à	—
Vin Muscat, la caisse	4 25 à	6 50
Madère, Costa, le gal	95 à	1 00
Madère, véritable, fin, le gal.	3 50 à	5 00
Madère, la caisse	12 00 à	25 00
Sherry, Cette, le gal.	95 à	1 00
Sherry, véritable, Xeres, le gal.	1 50 à	5 50
Sherry, la caisse	9 00 à	25 00
Vin de Porto, le gal.	1 15 à	—

WAGONS ET CHARRETTES.

Wagon, deux chevaux	$ 53 00 à 65 00
Wagon, trois chevaux	65 00 à —
Wagon, quatre chevaux	75 00 à 85 00
Ox Wagon, avec corps	85 00 à 100 00
Ox Wagon, sans corps	70 00 à 115 00
Wagon pour cannes, complet	165 00 à 185 00
Charrette à trois mulets, avec corps	75 00 à 80 00
Charrette à trois mulets, complet	100 00 à 105 00
Charrette à bagasse	65 00 à 75 00
Charrettes d'habitation	35 00 à —
Charrettes à immondices	80 00 à 100 00
Dray de campagne	55 00 à —

TONNELLERIE.

Cercles pour boucaut, @ 1000	$40 00 à $ —
Barils	17 50 à 20 00
Demi-Barils	15 00 à —
Boucauts de sucre, pièce	nominal
Barils de mélasse	1 15 à 1 25
Demi-barils de mélasse	85 à 90
Barillets	65 à 90
Douves pour boucauts, @ 1000	55 00 à —
Douves pour barils	15 00 à —

NAVIGATION FLUVIALE.

Départs de bateaux à vapeur

VENDREDI 12 AOUT 1881.

Plaquemines....WHISPER, à 5 p m
Bayou Sara....FANCHON, à 5 p m
Bas du fleuve....DAISY, à 9 a m

BULLETIN MARITIME.

JEUDI 11 AOUT 1881.

Pas d'expédition en Douane

Pas d'arrivage de la mer.

ARRIVES.

Au Nouveau Bassin

Goélette F M Pipe, —, de Covington

BATEAUX A VAPEUR.

Whisper, Comstock, de Plaquemine
Belle of the Coast, Ancoin, Donaldsonville
Fanchon, Brown, du Bayou Sara
J H Bigley, Toms, de St. Louis avec 5 barges
City of Alton, Bixby, de St Louis
St John, Beck, de Arkansas City
Isabel, O'Pry, du bas du fleuve

IMPORTATIONS.

LIVERPOOL—par steamship Explorer..2085 rails en acier, à ordre

VERA CRUZ—par steamship Explorer..56 demi balles café, G O Gordon—1 colis m'dise, Wallace, Fairchild & co

Arrivages de Produits.

PLAQUEMINE — par steamer Whisper.. 10 boucauts sucre, 5 barils sucre, 251 sacs riz brut nouveau

DONALDSONVILLE—par steamer Belle of the Coast .. 90 boucauts sucre

BAYOU SARA—par steamer Fanchon...109 balles coton, dont 2 balles coton nouveau, 6 boucauts sucre, 83 sacs riz brut nouveau

ST-LOUIS — par steamer J H Bigley.. 120,139 boisseaux mais en grenier, 60,144 boisseaux blé en grenier, 1694 barils farine et frêt assorti

ST LOUIS—par steamer City of Alton .. 49 balles coton, 2957 barils farine, 247 caisses viande, 647 sacs son et frêt assorti

ARKANSAS CITY—par steamer St John.. 634 balles coton, 1943 sacs graines coton

BAS DU FLEUVE—par steamer Isabel.. 20 boucauts sucre, 9 sacs riz brut

COVINGTON — par goélette F M Pipe..3 balles coton

Par les chemins de fer.

MORGAN'S LOUISIANA & TEXAS RAILROAD & STEAMSHIP COMPANY .. 199 balles coton, 14 boucauts sucre, 151 sacs avoine, 2 sacs avoine

LOUISVILLE & NASHVILLE RAILROAD 167 balles coton, 47 boucauts tabac

CHICAGO, ST LOUIS & N. ORLEANS R R 57 balles coton, 14 boucauts tabac

Sparadrap Révulsif au Thapsia
Formule du Codex

Ce Sparadrap agit plus promptement, plus énergiquement que les huiles de croton, d'épurge, la pommade stibiée et autres préparations du même genre. Son emploi, d'une extrême facilité, ne tardera pas à vulgariser son usage dans le traitement des rhumatismes, irritations de poitrine, bronchites, rhumes, maux de gorge, etc., en un mot, dans tous les cas où le médecin veut obtenir une révulsion intense.

PRIX DE LA BOITE DE 3 FEUILLES, [illegible]

VENTE EN GROS
Chez DESNOIX & Cie, succr d'ANCELIN, 17, Rue Vieille-du-Temple, à Paris
AU DETAIL: Chez tous les Pharmaciens

TAMAR INDIEN
Fruit laxatif rafraîchissant
c. CONSTIPATION
Hémorrhoïdes, Migraines.—Paris, GRILLON 33 r. de Grammont. [illegible]